

英語の論文や特許を 効率的に読む方法

- ☒ 読解時間の短縮
- ☒ 情報の見落とし防止
- ☒ 読解の高効率化

こんな困りごとはありませんか？

- ✓ 詳しく読むべき論文や特許かどうかがわからない
- ✓ 読まねばならない論文や特許が多すぎて追いつかない
- ✓ 他の仕事の納期も間に合わせなければならず読み込みに時間を割く余裕がない

論文や特許を読んでいる方の多くは限られた時間の中で効率的に内容を把握することが求められていますが、論文や特許の多くは英語で書かれている上にページ数も多いため、1つ1つを読むのにどうしても時間がかかってしまいます。

読んでみたものの欲しい情報が書かれていなかったり、途中で別の仕事に取り掛からざるを得なくなったり、読むべき対象が多すぎて夜遅くまでかかってしまったり、というご経験はないでしょうか？



要約サービスで読解効率をUP

そんな時に便利なのが要約サービスです。テキストはもちろん、**PDFを丸ごと読み込ませて要約することができるサービス**もありますので、これらを使えば論文や特許の概要を把握するための時間を大幅に短縮できます。

要約サービスには有料と無料のものがあり、目的に応じて使い分けることができます。

しかし**多くの無料のサービスでは要約項目を指定できない**ため、自分の探している情報がその論文や特許に含まれているのかどうかを正しく把握することができない可能性があります。論文や特許はページ数が多くなることが一般的であり、その中に書かれている情報を正確に把握するには有料サービスを検討するのがおすすめです。

無料の要約ソフト



- ・要約項目を詳しく指定できない
- ・ファイルを直接要約できないものもある

VS

有料の要約ソフト



- ・要約項目を指定できるものが多い
- ・ファイルを直接読み込ませて要約できるものが多い

➡ **有料の要約ソフトを使うことで、詳しく読まなければならない論文を効率的に探すことができ、要点を素早く理解することができます。**

要約サービスを使う際の注意点

ここまでファイル要約サービスの利点を中心に見てきましたが、実は押さえておくべき重大な欠点もあります。

それは要約結果がソフトウェアの判断に委ねられるため、**本来は必要な情報であるにも関わらず要約結果に反映されない場合がある**ということです。この問題は要点を指定して要約させた場合にも発生します。

また、自分が把握できていないだけで実は知っておかねばならない大切な情報が含まれている場合も多いですが、要約サービスはそれらを汲み取って結果を出力しないため、**情報の見落としが発生します**。

こうした欠点を補うために併せて活用したいのが**ファイルを丸ごと翻訳してくれるサービス**です。要約と共にファイル翻訳を活用すれば、全体を網羅的に読めるため大事な情報の見落としを減らすことができます。



	利点	欠点
ファイル要約	• 欲しい情報が書かれているかどうかを容易に確認できる。 • 欲しい情報だけを抽出できるため要点を素早く理解できる。	• 要約結果に必要な情報が網羅されない場合がある。 • 自分が指示した内容以外は出力しないため、気づいていない重要な情報が見過ごされてしまう。
ファイル翻訳	• 画像やグラフを含めてファイル全体を網羅的に読み込めるため情報の見落としが少ない。	• 欲しい情報が書かれているかどうかを判別するのに時間がかかる。 • 要点の整理に時間がかかる。

要約と翻訳ソフトの併用で読解効率をUP

このように、論文や特許を効率的に読む場合はファイルを丸ごと要約するサービスと翻訳するサービスの併用がお勧めです。

基本的には欲しい情報が書かれているかどうかを要約サービスで確認し、目的の論文や特許が見つかったら翻訳サービスを利用して細部を効率的に読むことになります。

欲しい情報が限定的な場合は要約サービスのみで目的を達成できる場合もありますので、翻訳サービスの活用だけで十分な効果を実感していただけたと思います。

要約

- ☑ 欲しい情報の有無を確認
- ☑ 欲しい情報を選択的に要約して理解する

\ 読解効率をUP /
欲しい情報が書かれている場合

翻訳

- ☑ 細部や図表を詳しく読むことで見落としを防止

論文・特許の読解に特化したサービス

これまで要約と翻訳は別々のサービスを利用するのが一般的でしたが、この2つの機能を両方とも使える新しいサービスがLanguiseです。LanguiseはPDFの内容を選択的に要約できる機能に加え、PDFを丸ごと翻訳できる機能も標準搭載されています。研究開発や生産技術、知的財産部門などの日常的に論文や特許を読む方にとって必要な機能が1つにまとまったサービスです。

 <https://languise.com/>

PDF翻訳機能



レイアウトを維持したまま
文章を翻訳

PDF要約機能



ユーザーの質問に対して
要約結果を回答

Languise なら
2つの機能を
まとめてご利用
いただけます

Languiseの要約機能

Languiseは文書の内容に対する質問に対してAIが自動で応答するタイプの要約を提供しています。
ユーザーが知りたい情報を選択的に要約できますので、欲しい情報が書かれているかどうかの確認はもちろん、
おおよその内容をこの要約機能のみで把握することも可能です。



- ✓ 質問に対してLanguiseが要約結果を回答
- ✓ 要約中に対象のPDFのプレビューを見れる
- ✓ 最大20MBまでのPDFファイルに対応
- ✓ コピーはもちろん、要約結果のダウンロードも可能
- ✓ 1度の利用回数消費で何回でも質問OK

Languiseの翻訳機能

LanguiseはPDFを翻訳するだけでなく翻訳前後のファイルを横並びで表示して読むことができますので、もし翻訳結果に疑問を感じた場合でも元のファイルを素早く参照することができます。このページ上でも個別に翻訳機能を利用でき、文書の内容や語句に対する一般的な質問をする事もできますので、論文や特許の内容理解と読解速度をUPさせることができます。

原文と翻訳後の文章を
横並びで表示



拡大や縮小も思いのまま

翻訳



わからない単語は
その場で個別に翻訳

難解な専門用語をわかり
やすく説明する質問機能



資料の中身に関する
質問にも答えます

お客様からのご評価



日本国内 製造業（製紙）
宣伝・マーケティングご担当者様

ファイル翻訳サービスのみを利用していた頃と 比較して業務効率が約30%UP

これまでは他社の機械翻訳で翻訳した文章を読んでいましたが、まずの初期段階でいきなり**原文ファイルから日本語での要約が作成できる**点は非常に便利です。翻訳精度も、これまで使っていたソフトより高いように感じています。

翻訳後のプレビュー画面も便利で、特にその画面で単語翻訳したり、AIに質問ができる機能によって読解が捗ります。

翻訳ソフトのみを利用していた際に比べると**30%程度、業務効率が上がった**ように感じます。



<https://languise.com/>